

主曆2018年12月16日

彌撒地點: St. Clare Church - 941 Lexington St., Santa Clara, CA

Office: San Jose Chinese Catholic Mission - 725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050

http://www.sjccm.com 408-758-8917

**Pastor** : 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera

☎ 408-509-6960

✉ fr.olivera@gmail.com

禮儀時間及地點 Liturgy Schedule

主日彌撒

國語 週日 9:00am 五街老人公寓  
85 S. 5<sup>th</sup> St. San Jose (Jeanne D'Arc

Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

週六國語彌撒 8:00AM - Ascension  
Church (教堂後門)

12033 Miller Avenue. Saratoga, CA

明恭聖體 Eucharistic Adoration

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

和好聖事 Reconciliation

每月首週六 明恭聖體時

恭唸玫瑰經 Rosary Praying

國語 週日 4:15pm St. Clare 樓下教堂

Other Important Contacts:

禮儀組(國) Mandarin Liturgy

施天寶 408 777-3565

禮儀組(英) English Liturgy

Michael Wu mwwu81@gmail.com

禮儀組(五街) 5th St. Mandarin Liturgy

周湘曉 408-586-8481

成人慕道(國) RCIA in Chinese

湯明昭 tangmc06@gmail.com

成人慕道(英) RCIA in English

Ted Chan tchan.sbg@gmail.com

嬰兒領洗 Baby Baptism

周守華 408-517-0880

葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep

歐維禮神父 408-509-6960

聖城通訊 Holycity Magazine

古偉業 holycity@sjccm.com

## 歐神父將臨期第二主日 彌撒講道重點 12/09/2018

在今天的福音, 我們聽到若翰的呼聲: 「在荒野中有呼喊者的聲音: 預備上主的道路, 深坑山谷都要填滿, 大山小丘都要剷平」。從今天的福音, 我們可以注意到兩個具體的重點。

第一個重點是深坑山谷都要填滿。這裡的深谷可以代表人心中的失望和不信。這是一種誘惑, 是魔鬼讓我們害怕, 失去平安。若翰所說的「深坑山谷都要填滿」的意思是: 我們不要灰心, 要相信天主!

第二個重點是大山小丘都要剷平。這裡的大山小丘可以代表驕傲、自大, 驕傲的心讓我們容易憤怒, 不容易寬恕別人, 沒有辦法得著平安。若翰所說的: 應該「大山小丘都要剷平」的意思是: 我們要學習耶穌的謙卑。

我們要不斷地學習耶穌的謙卑, 不斷地悔改。承認有的時候我們的心好像是必須填滿的深坑山谷、必須剷平的大山。我們要給上主準備道路!

### 《師主篇》第十三章 謹防誘惑

一、我們在世界上, 不論活到幾時, 總不能免除煩悶和誘惑。古聖約伯說: 人生在世, 就是作戰。(約: 柒•一) 所以, 人當謹防誘惑, 提高警覺, 從事祈禱, 就叫魔鬼無隙可乘, 不得哄騙我們, 因為他總不瞌睡, 周遊巡行, 尋人吞噬。人縱然修到成全地步, 成聖成賢, 也不能一無誘惑, 因為全免誘惑, 在世上是萬萬不能的。

## 《活動及通告》

### 教宗方濟各 2018 年祈禱意向

#### 12 月，為傳達信仰的服務

願從事傳達信仰服務的人，能在他們與文化之對話中，找到適合當前情況的語言。

### 將臨期和好聖事

個人預約，請聯絡歐神父，408-509-6960,  
[fr.olivera@gmail.com](mailto:fr.olivera@gmail.com)

### 聖誕期彌撒時間表

#### 聖誕子夜彌撒

12/24/2018, 星期一, St Clare Church, 晚 8:00

#### 聖誕節彌撒

12/25/2018, 星期二, St Clare Church, 下午 3:00

#### 童貞瑪利亞 — 天主之母彌撒

1/1/2019, 星期二, St. Clare Church, 下午 3:00

### 2018 聖誕晚會 12/23

SJCCM 一年一度的聖誕晚會訂在 12/23 at 5pm. 彌撒後有聖詠團報佳音，鼓勵大家留下來欣賞同樂。然後到隔壁 Parish Hall 用晚餐及看精彩的娛興表演。歡迎大家參加，也歡迎邀請家人朋友參加。12/16 主日彌撒後，請到穿堂購票，票價 \$5。請注意：網路報名取消。Tickets will be sold in the breezeway on 12/16 after 3 PM Mass. No online registration. Ticket price \$5.

### 2018 奉獻截止日期 12/31/18

All 2018 donations must be received by 12/31/18 to be reported as a 2018 donation.

### 松風鳴電子書 - Chinese eBooks

免費下載 | 隨手可讀

<https://ccebooks.com/>

## 將臨期

第一主日，期待主的來臨，要警醒祈禱。

第二主日，前驅若翰的宣講，要準備主的道路。

第三主日，默西亞時代來臨，要準備好認識祂迎接祂。

第四主日，聖子取人性降世，要加強信德，積極準備。

將臨期開始，祈求天主賜下恩寵的雨露，使我們的心田透過四週的準備，能相稱地迎接救主基督的聖誕。

### 哥倫布騎士團 2018 年冬季暖衣募款

哥倫布騎士團在將臨期和聖誕期間，將為低收入家庭的兒童購買外套，幫助他們渡過一個溫暖的冬天。騎士團會經由聖文生善會，發放給有需要的孩子們。支票抬頭請寫：SJCCM，備註：Coats for Kids。善款支票可以直接放入主日奉獻籃裏，或者交給任何一位騎士，代轉給團體收納。捐款結止日：12/30 (日)

“Knights of Columbus will host an Advent/Christmas season fund raising for the “Coats for Kids” program to purchase 2 boxes of coats, 1 box for boys and 1 box for girls. We will distribute the new coats for kids through St. Vincent De Paul. Make your donation check payable to: SJCCM, memo: Coats for Kids. You can put your check into a Sunday collection basket or pass your check to any Knights for collection. Donation concludes on 12/30 (Sun).

### 主日奉獻二零一八年十一月總額報告

年度目標	\$ 185,000
每週目標	\$ 3,558
十一月(四週)目標	\$ 14,232
十一月奉獻總額	\$ 20,831
十二月(五週)目標	\$ 17,790

感謝慷慨奉獻。歡迎使用Online Giving。